

ときには思いきりオフロードを楽しむ。

ときには長いアスファルトの道を……。

荒々しい広野を、山を、

そしてタウンを 痛快に走り抜く

トレールマシン2機種。

オフロードの走行性能をさらに向上、

万全の安全対策、騒音対策を

新しいスタイルに盛り込んだ

DT125、DT90。

2サイクル単気筒トルクインダクションの

システムが、バランスのよいボディが、

小気味よい走行感覚を与えてくれます。



YAMAHA TRAIL

DT125  
90



[www.legendary-motorcycles.com](http://www.legendary-motorcycles.com)

デュアルルーパスに小さわしい

扱いやすいエンジン。

オフロードからオンロードまで、力強いパワーを重視した2サイクル・7ポートトルクインダクションエンジン。高回転よりも中低速域での粘りを、広いトルクバンドを求めた設計です。吸入効率がよく、騒音の少ない新エアクリーナー、マッチングのよいキャブレター。自在なライディングポジションを可能にするスリムなマフラーはすぐれた脈動効果で排気効率を高めるとともに新しいサイレンサーの採用とあいまって、騒音対策も充分に考えられています。トレールランを心ゆくまで味わえるようコンパクトに作られながら、密度の高いメカニズム。ぬかるみでも、砂利道でも、アスファルトでも、幅広い走行条件に対応して柔軟な走行性能を発揮するエンジン。耐久性、信頼性も抜群です。

2サイクルエンジンの性能を向上させた7ポート・トルクインダクション・システム。ヤマハが独自に開発したこのシステムは、2サイクルエンジンの吸入効率、掃気効率を著しく向上させたパワーユニットです。掃気ポートの役割も果たす吸入ポート、つまりピストンリードバルブをつけた第7のポートを設置したことにより、掃気効率を大幅にアップさせたことが特徴。そのため、高速での伸びのよさは驚くほど。軽い吹き上りの2サイクルエンジンに粘りのある力強さを加え、フレキシブルなパワーを発生させています。

①爆発が終わる瞬間、リードバルブは閉じ、ピストンが下降。混合気は吸入孔に向かって逆流しようとするが、リードバルブがピタリと閉じてこれを防止する。混合気のキャブレターへの吹き返しがなく、効率を高めている。



②ピストンはさらに下降し、シリンダーの排気ポートが開く。同時にクラシクケース内の混合気がシリンダーに勢いよく流入し、すでに燃焼したガスを掃気する。

この時、第7のポートのリードバルブも開き、バルブからも混合気シリンダーに送られる。マフラーの排気脈動とあいまって、掃気、吸入は、非常に効率よく行われる。

③ピストンが上升し、混合気を圧縮。この時、リードバルブが閉じて、多量の混合気がクラシクケース内に供給されはじめる。

④吸入孔が大きく開き、クラシクケース内へ混合気が充満する。シリンダー内の混合気は圧縮され、点火、爆発、そして次の排気という行程に備える。

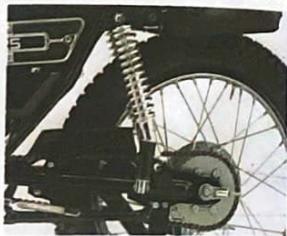
さまざまに変化する走行条件に応えるリターン式5段ミッション。

デュアルルーパスのトレールマシンとして最適のギヤ比を持つリターン式5段ミッション。1・2速をワイドに、3・4・5速をクローズドレシオにと変速比を変更。フレキシブルなエンジンの性能をさらにワイドに引き出せるよう考慮されたミッションです。



走行安定性を向上させた  
前後のサスペンション。

オフロード走行の大きな衝撃を柔軟に吸収するサスペンションシステム。フロントはオイルダンパーとコイルスプリングを内蔵したロングストロークのセリアニ式。DT125はストロークを145mmから160mmとアップ。大きくなったタイヤとともに悪路の走破能力を高めています。また、DT125、DT90とも、トレール、キャスター



を変更し、より操縦しやすくなりました。  
リヤはクッション取付位置を前方に移動。





圧縮行程でも減衰力の働く圧側ダンパーを追加し、ストローク長を増した5段切換式。激しい使用にも耐久性は抜群。アスファルト道での高速コーナリングでもみごとな走りっぷりを示します。

#### 常に確実な動きを示す

#### 防水防塵式ドラムブレーキ。

雨天時の走行はもちろん、深い水たまりや泥道の走行でもブレーキ性能は確か。ブレーキシューが水ですべるようなことはありません。ヤマハ独自の防水防塵式ブレーキは、いつでも強い制動力を安定した効き味を誇ります。走る性能にあわせた的確な制動力。それは、安全なモーターサイクルの基本です。

#### バランスのよい

高張力鋼管ダブルクレードルフレーム。大きなギャップのある荒地での走りでも、コーナーからの立ち上りでも、強力なねじれの力を受けるフレーム。耐久性にすぐ



れ、しかも軽量。バランスのよい高張力鋼管の構造が、トレール車にふさわしい走行フィーリングを生み出します。また、前後のフェンダーはクリアランスを大きくとり、草や泥を巻き込まないよう配慮。フロントは特に、柔らかなポリプロピレン製です。タイヤはオフロード、オンロードとも充分なグリップ力を示すブロックパターンです。

#### 乗りやすさを考慮した

#### 軽くコンパクトな車体。

幅の広いブリッジ付ハンドルに較べて、フューエルタンク、エンジンそしてクラシックケースまで、ボディはじつにスリム。ラフなオフロードでの腰を浮かしたライディングや、大きな凹凸をクリアする乗り方のため、特にコンパクトにまとめられたエンジンまわりは、本格的なオフロードランを可能にしています。同時に、軽量を生かしてタウンでの機敏な走行もできる扱いやすさ。走行条件にあわせて、それぞれの

よさを發揮してくれるボディです。  
調時目の動きに応える  
見やすいメーター類。

オフロードでも、夜間でも見やすいレイアウト。前方から注意をそらす時間をできるだけ短かくすることが「安全につながる」と考え、視認性の向上を心がけたメーターでも。夜間はグリーンの文字が明るく浮かび上がる透過光式、ニュートラルランプ、フラッシュバイオドランプ、オイルレベルインジケーターランプ、ハイビームインジケーターランプ(DT125)を装備しています。

#### 扱いやすくまとめられた スイッチ類。

左手部分にビーム切換えスイッチ、フラッシュスイッチ、ホーンボタン。右手側にエンジンキルスイッチ。柔らかく、握りやすいグリップのすぐ近くに配置され、指を少し伸ばすだけでラクに操作できます。位置を目で探すことなく、ハンドルを握りなおす

DT125



コンペティションイエロー

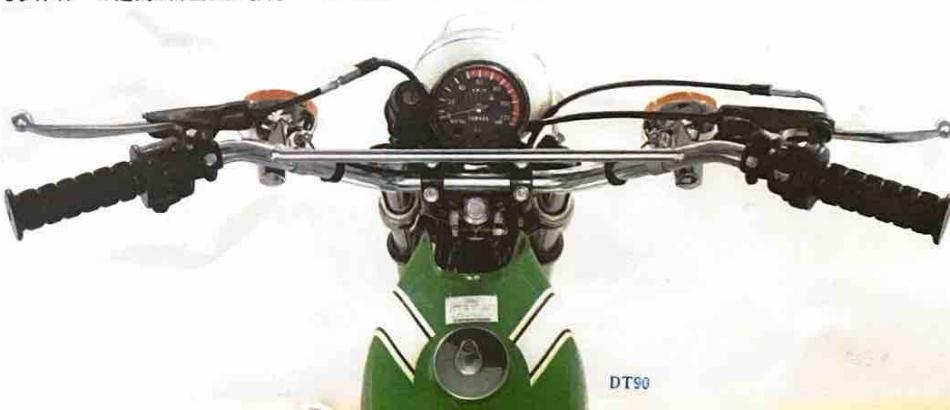
DT90



チャピングリーン



DT125



DT90



● ●  
何よりも幅広い走り方を要求されるトレールモデル。オフroadとオンロード走行を組み合わせたツーリングなど、さまざま

な状況にすべて応えられるよう、行き届いた配慮がなされています。ロードモデルに負けない加速性能と、モトクロッサーのような走破力を備え、モーターサイクルの

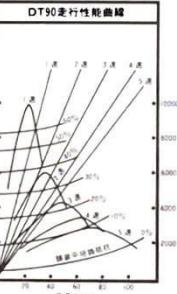
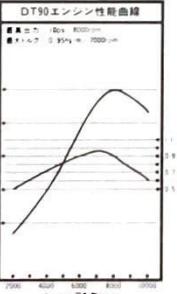
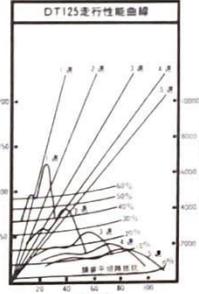
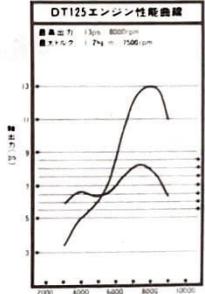
世界を満喫できるマシン。安全性、耐久性、操縦性のすべてに信頼のおけるヤマハトレールDT125、DT90こそ、新しいスポーツ精神のあらわれです。

DT125・コンペティションイエロー

DT125・チャビーレッド

DT90・チャビーグリーン

DT90・クリーンホワイト



全長／全巾／全高	2050mm / 860mm / 1090mm	DT90II	1970mm / 860mm / 1070mm
軸間距離	1345mm	DT90II	1290mm
シート高／最低地上高	805mm / 255mm	DT90II	795mm / 240mm
乾燥重量	107kg	DT90II	93kg
燃費(定地走行テスト値)	50km / ℥ (50km/h)	DT90II	60km / ℥ (50km/h)
登坂能力	30°	DT90II	27°
最小回転半径	2200mm	DT90II	2000mm
制動停止距離	15m / (50km/h)	DT90II	8.5m / (35km/h)
エンジン種類	2サイクル・空冷・ガソリン	DT90II	2サイクル・空冷・ガソリン
気筒数配列／総排気量	7ポート・トルクイングアクション	DT90II	7ポート・トルクイングアクション
内径×行程	単気筒・前傾 / 123cc	DT90II	単気筒・前傾 / 89cc
圧縮比	56mm × 50mm	DT90II	50mm × 45.6mm
最高出力	6.7	DT90II	6.9
最大トルク	13ps / 8000rpm	DT90II	10ps / 8000rpm
始動方式	1.2kg·m / 7500rpm	DT90II	0.95kg·m / 7000rpm
点火方式	プライマリーキック	DT90II	プライマリーキック
燃料タンク容量	マグнетー	DT90II	マグネットー
エンジンオイル容量	70ℓ	DT90II	70ℓ
潤滑方式	12ℓ	DT90II	12ℓ
バッテリー容量／型式	分離給油(ヤマハオートループ)	DT90II	分離給油(ヤマハオートループ)
1次減速機構／減速比	6V-4AH / 6N4B-2A	DT90II	6V-4AH / 6N4B-2A-3
2次減速機構／減速比	ギヤ / 3.894 (74/19)	DT90II	ギヤ / 3.894 (74/19)
クラッチ形式	チェーン / 2.812 (45/16)	DT90II	チェーン / 3.214 (45/14)
変速機形式	湿式多板	DT90II	湿式多板
変速比	リターン式5段	DT90II	リターン式5段
フレーム形式	3.181 / 2.000 / 1.368 / 1.090 / 0.956	DT90II	3.181 / 2.000 / 1.368 / 1.090 / 0.956
キャスター／トレール	高張力鋼管ダブルクレードル	DT90II	高張力鋼管ダブルクレードル
タイヤサイズ／前／後	31°30' / 138mm	DT90II	30°30' / 130mm
制動装置／前／後	2.75-21-4PR / 3.25-18-4PR	DT90II	2.75-19-4PR / 3.00-18-4PR
	機械式ドラムブレーキ	DT90II	機械式ドラムブレーキ

●本仕様は予告なく変更することがあります。●走行後のマフラーに触れないよう注意しよう。

手続きかんたん

支払いらくらく

ヤマハ  
らくらくクレジット

新しいバイクの買い方です。簡単な手続きとわずかな頭金(25%)があれば最長20回までの分割払いでお好みのバイクがすぐ手に入るしきみ。月々の支払い方法もお好み次第、幾通りものコースから自由に選べる便利さです。



ヤマハ発動機株式会社 宮438 静岡県磐田市新貝2500 TEL 05383121111 支店：札幌・仙台・東京・名古屋・大阪・高松・福岡

マナーを守って  
ヘルメットをつづみう  
さわやかバイク  
上初心種をうなう